

Program studiów

Kierunek: studia nad słowiańszczyzną wschodnią Specjalność: filologia białoruska z językiem rosyjskim i angielskim

Program obejmuje stacjonarne studia białorusnistyczne I stopnia – trzyletnie (6 semestrów) studia licencjackie zakończone obroną pracy licencjackiej i uzyskaniem tytułu licencjata *studiów nad słowiańszczyzną wschodnią* specjalność *filologia białoruska z językiem rosyjskim i angielskim*.

Uzyskanie dyplomu licencjackiego w Katedrze Białorusistyki wymaga zaliczenia wszystkich objętych programem przedmiotów (w sumie 2708 godzin zajęć) i zdobycia odpowiedniej liczby punktów ECTS – **180**, w tym do wyboru: **54**.

Student musi uzyskać **141** punktów ECTS w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych.

Zajęcia dydaktyczne prowadzone są w formie:

- wykładów przedmiotowych (powiązanych z obowiązkowymi ćwiczeniami) (**W**)
- wykładów monograficznych (**WM**)
- konwersatoriów (**K**)
- ćwiczeń (**ĆW**)
- seminariów licencjackich (**SL**).

W ramach studiów student ma do wyboru jedną z dwóch specjalizacji: językoznawstwo lub literaturoznawstwo oraz dodatkową specjalizację zawodową nauczycielską.

Program studiów licencjackich obejmuje 22 egzaminy i 32 zaliczenia na ocenę.

Wykaz modułów kształcenia

Program studiów I stopnia (licencjackich) na kierunku *studia nad słowiańszczyzną wschodnią* specjalność *filologia białoruska z językiem rosyjskim i angielskim*, profil ogólnoakademicki realizowany jest poprzez 30 modułów kształcenia.

Spośród zaproponowanych modułów 12 stanowią moduły do wyboru obejmujące 30 różnych przedmiotów (w tym 7 przedmiotów niezwiązanych z kierunkiem studiów – ogólnouniwersyteckich), za które student może zdobyć łącznie 54 punkty ECTS (co stanowi 30 % łącznej liczby punktów ECTS koniecznej do ukończenia studiów).

Punkty ECTS przyporządkowywane są poszczególnym przedmiotom zgodnie z zapisami przepisów nadrzędnych (Zarządzeniem nr 3 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie Uniwersyteckiego Systemu Punktów zaliczeniowych zgodnego ze standardami Europejskiego Systemu Transferu i Akumulacji Punktów – ECTS), tzn. 1 punkt zaliczeniowy odpowiada 25-30 godzinom pracy studenta. Za pracę studenta uważa się zarówno udział w zajęciach dydaktycznych, uczestnictwo w indywidualnych konsultacjach, jak i pracę samodzielną polegającą na przygotowywaniu się do zajęć, czytaniu dodatkowej literatury, opracowywaniu wystąpień, referatów, prezentacji itp. Stąd też różnice w punktacji ECTS przyporządkowanej przedmiotom o podobnej liczbie godzin dydaktycznych uwarunkowane są wymaganym nakładem pracy własnej studenta.

Spośród 180 koniecznych do uzyskania punktów ECTS w trakcie wszystkich etapów studiów, student zdobywa **101,5** punktu ECTS podczas zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów. Udział nauczycieli odbywa się poprzez prowadzenie zajęć dydaktycznych lub poprzez indywidualne konsultacje.

Dane te w rozbiciu na poszczególne moduły przedstawione są w poniższej tabeli:

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
1	Wstęp do literaturoznawstwa	Wstęp do literaturoznawstwa	2	1	obowiązkowy

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
2	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	2	1	obowiązkowy
3	Historia literatury białoruskiej	Historia literatury białoruskiej - literatura starobiałoruska Historia literatury białoruskiej XIX wieku Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 1900-1920) Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 20.-40.) Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 50.-70.)	16	8	obowiązkowy
4	Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa	2	1	obowiązkowy
5	Gramatyka opisowa języka białoruskiego	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fonetyka i fonologia Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Słowotwórstwo Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fleksja Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Składnia	10,5	6	obowiązkowy
6	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	5	3	obowiązkowy
7	Gramatyka historyczna języka białoruskiego	Gramatyka historyczna języka białoruskiego	2	1	obowiązkowy
8	Dialektologia	Dialektologia	2	1	obowiązkowy
9	Wstęp do przekładoznawstwa	Warsztaty przekładowe	3	1,5	obowiązkowy
10	Praktyczna nauka języka białoruskiego	Praktyczna nauka języka białoruskiego I Praktyczna nauka języka białoruskiego II Praktyczna nauka języka białoruskiego III Praktyczna nauka języka białoruskiego IV Praktyczna nauka języka białoruskiego V Praktyczna nauka języka białoruskiego VI	27,5	22	obowiązkowy
11	Praktyczna nauka języka rosyjskiego	Praktyczna nauka języka rosyjskiego I Praktyczna nauka języka rosyjskiego II Praktyczna nauka języka rosyjskiego III Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV Praktyczna nauka języka rosyjskiego V Praktyczna nauka języka rosyjskiego VI	17,5	11	obowiązkowy
12	Praktyczna nauka języka angielskiego	Praktyczna nauka języka angielskiego I Praktyczna nauka języka angielskiego II Praktyczna nauka języka angielskiego III Praktyczna nauka języka angielskiego IV Praktyczna nauka języka angielskiego V Praktyczna nauka języka angielskiego VI	17,5	11	obowiązkowy
13	Folklor Białorusi	Folklor Białorusi	2	1	obowiązkowy
14	Historia Białorusi	Historia Białorusi do końca XVIII wieku Historia Białorusi XIX-XX wiek	5	3	obowiązkowy
15	Technologia informacyjna	Technologia informacyjna	2	1	obowiązkowy

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
16	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	0,5	0,5	obowiązkowy
17	Podstawy ochrony własności intelektualnej	Podstawy ochrony własności intelektualnej	0,5	0,5	obowiązkowy
18	Przygotowanie pracy licencjackiej		9	5	obowiązkowy
19	Seminarium licencjackie	Seminarium licencjackie I Seminarium licencjackie II	4	2	do wyboru
20	Konteksty interpretacyjne	Wschodniosłowiańskie mity i konteksty kulturowe Mity i konteksty kulturowe Zachodu	4	1,5	do wyboru
21	Konteksty językoznawcze	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego Wybrane zagadnienia z translatoryki	4	1,5	do wyboru
22	Leksykologia i historia języka białoruskiego	Historia białoruskiego języka literackiego Leksykologia z elementami leksykografii	4	1,5	do wyboru
23	Poprawność językowa tekstów białoruskich	Kultura języka białoruskiego Systemy ortograficzne języka białoruskiego	4	1,5	do wyboru
24	Kulturoznawstwo	Wstęp do kulturoznawstwa Analiza wytworów kultury	4	1,5	do wyboru
25	Kultura białoruskiego obszaru językowego	Kultura materialna i duchowa Białostoczczyzny Wiedza o kulturze białoruskiego obszaru językowego	4	1,5	do wyboru
26	Białoruś a polityczne struktury światowe	Integracja europejska a Białoruś Białoruś w systemie Euroazjatyckim	4	1,5	do wyboru
27	Wybrane zagadnienia z historii powszechnej	Wybrane zagadnienia z historii Rosji Wybrane zagadnienia z historii Wielkiej Brytanii	4	1,5	do wyboru
28	Lektorat języka obcego (nowożytnego)	4 semestry + egzamin na poziomie B2 do wyboru z oferty Rady ds. certyfikacji biegłości językowej	2	0	do wyboru
29	Wychowanie fizyczne	4 semestry do wyboru z oferty Studium WF UW	2	2	do wyboru
30	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie)	7 przedmiotów do wyboru z oferty UW	14	7	do wyboru
		RAZEM:	180	101,5	

Plan studiów

I rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
	Semestr		1	2	1	2	1	2	1	2
1.	Wstęp do literaturoznawstwa	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
2.	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
3.	Historia literatury białoruskiej – literatura starobiałoruska	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	4
4.	Wstęp do językoznawstwa	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
5.	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fonetyka i fonologia	W + ĆW	60	–	4	–	egzamin	–	3	–
6.	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Słowotwórstwo	K	–	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	3
7.	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	W + ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	5
8.	Praktyczna nauka języka białoruskiego I	ĆW	120	–	8	–	zal. na ocenę	–	4,5	–
9.	Praktyczna nauka języka białoruskiego II	ĆW	–	120	–	8	–	egzamin	–	5,5
10.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego I	ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	2	–
11.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego II	ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	3
12.	Praktyczna nauka języka angielskiego I	ĆW	60	–	4	–	egzamin	–	3	–
13.	Praktyczna nauka języka angielskiego II	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	2
14.	Historia Białorusi do końca XVIII wieku	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
15.	Historia Białorusi XIX–XX wieku	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
16.	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	W	4	–	–	–	zal. na ocenę	–	0,5	–
17.	Podstawy ochrony własności intelektualnej	W	4	–	–	–	zal. na ocenę	–	0,5	–
18.	Wstęp do kulturoznawstwa / Analiza wytworów kultury (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	4	–
19.	Kultura materialna i duchowa Białostocczyzny / Wiedza o kulturze białoruskiego obszaru językowego (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	4	–
20.	Lektorat języka obcego (nowożytnego) (fakultatywnie)									
21.	Wychowanie fizyczne (do wyboru)	WF	30	30	2	2	zaliczenie	zaliczenie	0,5	0,5
22.	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)		–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	4
	OGÓLEM:		518	480	34	32	0	0	30	30

* Przedmioty do wyboru wyróżniono

II rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
			3	4	3	4	3	4	3	4
1	Historia literatury białoruskiej XIX wieku	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
2	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 1900–1920)	W + ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	3
3	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fleksja	K	30	–	2	–	egzamin	–	2,5	–
4	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Składnia	K	–	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2
5	Gramatyka historyczna języka białoruskiego	W + ĆW	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
6	Praktyczna nauka języka białoruskiego III	ĆW	120	–	8	–	zal. na ocenę	–	5	–
7	Praktyczna nauka języka białoruskiego IV	ĆW	–	120	–	8	–	egzamin	–	5,5
8	Praktyczna nauka języka rosyjskiego III	ĆW	90	–	6	–	egzamin	–	4	–
9	Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	2,5
10	Praktyczna nauka języka angielskiego III	ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	4	–
11	Praktyczna nauka języka angielskiego IV	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	2,5
12	Folklor Białorusi	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
13	Technologia informacyjna	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
14	Historia białoruskiego języka literackiego / Leksykologia z elementami leksykografii (do wyboru)	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	4
15	Kultura języka białoruskiego / Systemy ortograficzne języka białoruskiego (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	4	–
16	Integracja Europejska a Białoruś // Białoruś w systemie Euroazjatyckim (do wyboru)	W	–	30	–	2	–	egzamin	–	4
17	Lektorat języka obcego (nowożytnego) (fakultatywny)	L	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Lektorat języka obcego (nowożytnego) – egzamin na poziomie B2 (do wyboru)	–	–	–	–	–	–	egzamin	–	2
19	Wychowanie fizyczne (do wyboru)	WF	30	30	2	2	zaliczenie	zaliczenie	0,5	0,5
20	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)	–	30	60	2	2	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	4
OGÓLEM:			510	480	34	32			30	30

* Przedmioty do wyboru wyróżniono

III rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
			5	6	5	6	5	6	5	6
1.	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 20.–40.)	W + ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3	–
2.	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 50.–70.)	W + ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	4
3.	Dialektologia	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
4.	Warsztaty przekładowe	ĆW	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	3	–
5.	Praktyczna nauka języka białoruskiego V	ĆW	120	–	8	–	egzamin	–	4	–
6.	Praktyczna nauka języka białoruskiego VI	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3
7.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego V	ĆW	60	–	4	–	egzamin	–	3	–
8.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego VI	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3
9.	Praktyczna nauka języka angielskiego V	ĆW	60	–	4	–	egzamin	–	3	–
10.	Praktyczna nauka języka angielskiego VI	ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3
11.	Przygotowanie pracy licencjackiej		–	–	–	–	–	–	–	9
12.	Seminarium licencjackie I	SL	30	–	2	–	zaliczenie	–	2	–
13.	Seminarium licencjackie II	SL	–	30	–	2	–	zaliczenie	–	2
14.	Wschodniosłowiańskie mity i konteksty kulturowe // Mity i konteksty kulturowe Zachodu (do wyboru)	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	4	–
15.	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego // Wybrane zagadnienia z translatoryki (do wyboru)	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	4
16.	Wybrane zagadnienia z historii Rosji / Wybrane zagadnienia z historii Wielkiej Brytanii (do wyboru)	W	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	4	–
17.	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)		30	30	2	2	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	2
	OGÓŁEM:		480	330	32	22			30	30

* Przedmioty do wyboru wyróżniono